



SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

34126409

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.08.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Kovács Anett

13 Tel.

+3652581492

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198921

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

6.014,5 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

5.173,1 KG

21 Imballaggio/
Packing

336 x KLT 4314, 21 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/

22880969

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Q.tà Unitaria31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

Cuscinetto a rulli a sfere

083465731-4350-10

Quantità dichiarata: 5260

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

5.760 PZ

34126409/10

981934

981930

981931

981933

981932

981929

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0030720900Quantità / Quantity
960 PZOrigine / Country of origin
Ungheria

550003885501

0030955889

4.800 PZ

Ungheria

002

9000112973

F-604633.RTR1-H84#S

Anello esterno

083465960-4350-10

Quantità dichiarata: 6240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

6.240 PZ

34126411/10

981918

981917

981916

981915

981919

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401Lotto / Batch
0030720959Quantità / Quantity
1.248 PZOrigine / Country of origin
Ungheria

550003885401

0030955926

4.992 PZ

Ungheria

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG

29. Aug. 2018

Georg-Schäfer-Straße 30
D-97421 Schweinfurt

Pagina 1/4

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schlittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

34126409

4 Data spedizione/
 Shipping Date

28.08.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Quantity Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
003	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10 <i>130 19974 5008528016 130200102</i>	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>6240</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>5</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>19/8</i> Firma: <i>[Signature]</i>	2.14 PZ	34126423/10 981910 981911 981912 981913 981914
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201	Lotto / Batch 0030853174	Quantità / Quantity 6.240 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
004	9000112573	F-563739.04.RH1-H84#S Cuscinetto a rulli conigli 083563415-4350-10 <i>130 19955 5008528028 130200103</i>	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>4800</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>5</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>19/8</i> Firma: <i>[Signature]</i>	4.800 PZ	34126429/10 981923 981920 981924 981921 981922
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885301	Lotto / Batch 0030534287	Quantità / Quantity 1.920 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
	550003885301	0030853159	2.880 PZ	Ungheria	
005	9009105671	F-600662.03.6207#S Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-10 <i>130 199576 5008528027 130200104</i>	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>5600</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>8</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>19/8</i> Firma: <i>[Signature]</i>	5.600 PZ	34133414/10 807220 807224 807223 807221 807222 807219 807218
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601	Lotto / Batch 0029448501	Quantità / Quantity 5.600 PZ	Ursprungsland / Country of origin R.P. Cinese	

**SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

34126409

4 Data spedizione/
 Shipping Date

28.08.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	981934	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	981930	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	981931	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	981933	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	981932	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	981929	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
7	981918	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
8	981917	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
9	981916	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
10	981915	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
11	981919	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
12	981910	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
13	981911	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
14	981912	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
15	981913	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
16	981914	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
17	981923	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	



SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

34126409

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.08.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
18	981920	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
19	981924	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
20	981921	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
21	981922	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
22	807220	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
23	807224	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
24	807223	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
25	807221	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
26	807222	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
27	807219	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
28	807218	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ

Gestione imballaggi a rendere

336 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

21 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007476 vom 28.08.2018



18-007476

Ludwigsburg, 29.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 34126409 2 34126411 3 34126423 4 34126429 5 34133414	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 28	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.015	15 Umfang cbm
Summe: Total		28,00 EP		6.015,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUHNLE-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 1 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007476 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604